Գ. Թ. 9296 — 1916 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 26/10 ՄԱՐՏ — ՃՈՒՄԱԱ — 26 ՇՈՒՊԱԹ 1331 — 32 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)

ՃԻՐԻՏԻՒ ԾԱՐԳԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ
Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز آغوب جبوه‌لك
مؤسسى ديكران جبوه‌لك
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده، نومرو ٤٩

ՍԵՒԻՊԻ ԻՍԹԻՍԱՂ Վ. ՄԻԻՏԻՐԻ
Տ.Վ.Ս. ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Գապը Ճլի գարբսրճեսա, Նո. 49

20 ԲԱՐԱ

314 ԹԷՎԷԼԼԻՍՏԼԻԷՐԻՆ ԱՍՔԷՐԼԻԿԻ

314 թէվէլլիւալիլէրին մուայէնէի իպթիտայիէլերինին իճրասրյա խըստմէթը ասքէրլիյելերինին իյֆասը իչիւն պիթանկիմ Մէճլիսը Մէպուսանճա զապուլ իտիլիպ Մէճլիսը Այանճա տիւնքի իճթիմատա պիրինճի միւզաքէրէսի իճրա օլունան գանուն իլէ. պու պապոէքի էսապը մուճիպ լայիհասը սուրէթլէրինի պերվէճին աթի տէրճ իտիյօրը։

Էսապը մուճիպ մազպաթասը. — 314 թէվէլլիւալիլէրին խըստմէթը ասքէրիյէ իլէ միւքելլէֆ թութըլմալարը վէ լէտէլհամէ ճէլպ վէ իսթիխտամլարը հազրընտա հիւքիւմէթճէ թանզիմ վէ իրսալ ղըլընան գանուն լայիհասընին հէյէթը ումումիյէտէ թաատիլէն զապուլ օլունտըղընա տայիր Մէճլիսը Մէպուսան ըիյասէթինա՝ վարիտ օլան 13 Շուպաթ 331 թարիխի վէ 356 նումէրօլը թէզքէրէ իլէ մէլֆուֆամը էնճիւմէնիմիզէ հէվալէ պույուրըլմազլա միւթալէա վէ թէտգիգ օլունարաք, թաատիլամը վազրանընը մէթնը լայիհասա միւատէթը տէվամը թանտիտ իտիլմէմիշ օլան մուայէնէի իպթիտայիէ միւատէթինին 332 սէնէսի հազիրան նիհայէթինէ զատար թազիր օլունտըղընը տէրճ ու պէյանտան իպարէթ օլտըղը մէպուսան ասքէրի էնճիւմէնի մազպաթասընտան միւսթէպան օլմըշ վէ 333 սէնէսի մարթընտա տախիլը միւքելլէֆիյէթ օլմալարը լազըմ կէլէն 314 թէվէլլիւալի էֆրատընը չիմատէն մուայէնէի իպթիտայիէլերինին իճրասընա պաշլանմասը մանզա հինը հանճէթսէ ճէլպ վէ իսթիխտամ օլընապիլմէլերի իչիւն մութթախըզ պիր թէտպիրը ինթիյաթիտէն իպարէթ օլուպ հէնուզ մուայէնէլերի ըէսիտէի իրթամ օլան 313 թէվէլլիւալի էֆրատընը սիլահ ալթընա ճէլպ ու տավէթ իտիլմէտիկի Հարպիյէ նէզարէթի նամընա էնճիւմէնիմիզտէ հազրը պուլընան օրտու տաիրէսի ըէյիսի էրքէանը հարպիյէ դայմագամլըընտան Պէհիճ պէյ թարաֆընտան իթա օլունան իյզահաթտան անլաշըլմըշ օլմագլա, լայիհաի գանունիյինին մէպուսանընը թաատիլի վէճէլէ գապուլի էնճիւմէնիմիզճէ տէ մուվաֆրգ կէօրիւլտիկի հէյէթը ումումիյէյէ արզ օլունը։

Լայիհաի գանունիյէ. — Պիրինճի մատտէ. — 314 թէվէլլիւալի էֆրատ իչպու գանունընը թարիիր նէշրինատէն իթիպարէն խըստմէթը ասքէրիյէ իլէ միւքելլէֆ թուութուլըպ մուայէնէի իպթիտայիէլերինէ պաշլանըլմագ վէ մուայէնէի մէղքիւրէ 332 սէնէսի հազիրանը նիհայէթինտէ իքմալ իտիլճէք տիր։

Իքինճի մատտէ. — Իչպու գանունընը իճրատի ահքամընա Հարպիյէ վէ Տախիլիյէ նազըրլարը մէնմուր տըր։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Փեսր. 25 թարիխիյլէ գարարկեահը ումումիսեն թեպլիղ օլընմըշ տր.

1. — Իրագ ճէպհէսինտէ ֆէլահիյէնին չարդընտաքի տիւշմէնին չիմատիյ զատար իճրա էյլէտիկի հազրըլըգընը թէարրուզլարտան պիր նէթիճէ ալամատըղընտան, պիր այտան պէրու մէվզալարըմըզա հագլաշմագ իչիւն հէր վասրթայա միւրաճաաթ իտիյօրտը։ Սոն կիւնլէրտէ խութութա թէզարրուպլա իլէրի խաթթ սիբէրլէրիմիզէ 150տէն 250 մէթրո զատար եանաշարագ պէօյիւք պիր ֆաալիյէթլէ զաթի թէարրուզա հազըրլանտըղընը կէօթերիյօրտը։ 24 չուպաթ սապահը ղըսմը քիւլլի գուվվէթիյլէ Տէճլէնին սաղ սահիլինտէն թէարրուզա պաշլատը։ Մուհարէպէ կիւնէշ պաթընճայա զատար չիտտէթլէ տէվամ իթտի։ Նէհր ֆիլոսընընը եարտըմլարը սայէսինտէ պու ճէնահա սիւրաթլա նագլ իթտիկի թազվիյէ զըթաաթընընը իշթիրաքըյլա սիբէրլէրիմիզին պիր գըսմընը իշղալ իթտի իսէ տէ, ինթիյաթլարըմըզընը չէտտա վէ ֆէտտաքեար մուզապիլ թէարրուզլարըյլա տիւշմէն էլինէ կէչմիշ սիբէրլեր քեամիլէն իսթիրսատ իտիլմիշ վէ տիւշմէն էսկի մէվզալարընա թարտ իտիլմիշ տիր։ Իշպու սիբէրլէրտէ տիւշմէն 2000 մագթուլ վէ պիր չօղ սիլահ վէ թէճհիզաթը հարպիյէ պրագմըշ տըր։ Զայիաթըմըզ պինիսպէ բէք ճիւզի տիր։

2. — Տիկէր ճէպհէլերտէ չայանը էհէմմիյէթ մալիւմաթ եօք տըր։ Մ.

ԷՆՎԷՐ ՎԷ ՃԷՄԱԼ ԲԱՇԱԼԱՐ ԼԻՊՆԱՆՏԱ

Պէյրութ կազէթալարը՝ Էնվէր վէ Ճէմալ բաշալարա Լիպնանտա վուգուպուլան գապուլիյէթլերէ տայիր աթիտէքի թասֆիլաթը վերիյօրլար. — Սալէյտէ միւշարիլէյհիմա հազարաթը Լիպնան միւթէսարրըֆը, Պէյրութ վալիսի Ազմի պէյ, Լիպնան գօմանտանը Բիզա բաշա, Հօրան մէպուսը վէ Լիպնան կէօնիւլլիլերի գօմանտանը Էմիր Շէքիպ Արսլան պէյ, պիւթիւն գայմագամ վէ էյրաֆ թարաֆընտան գարշըլանմըշլար վէ Պահար օթէլինէ կէլերէքօրասա չերէֆլերինէ պիրդիյաֆէթ վերիլիպ, 150 տավէթլի հազրը պուլընմըշ տըր։ Թաամրն խիթամընտա Էմիր Շէքիպ պէյ միւէսսիր պիր նութգ իյրատըյլա, Էնվէր բաշանընը վէգայիի գահրամանանէսիյլէ մալի իճրասընը ճէլիլէսինի նագլ, պիլխասսա Աֆրիգա մուհարէպէլերինտէ իպրազ իտիլէն վէ Էմիրին տէ բարլագ շահիտի պուլընան պիբայան չէճասաթ վէ ճէսարէթինտէն պահս վէ իշպու նութգընտա 4ինճի օրտու գօմանտանը Ճէմալ բաշանընը մէղայայը ասքէրիյէ վէ իտարիյէսինի Բաատատ իթմիշ տիր։ Պու միւնասէպէթլէ հուրրիյէթ գահրամանլարընտան չօգլարընը, մէսէլա Օսմանլը իմբէրաթօրլըղը Թարիխինտէ իսմլերի ալթուն եազըլարլա եազըլաճագ օլան թալէաթ պէյ, Նիյազի պէյ վէ տիկէր մէշրութիյէթ միւտաֆիլերինի զիքր իթմիշ տիր։ Շէքիպպէյին պու նութգը չէտիտէն ալգըշլամըշ տըր։ Դահվէ ալընտըգտան սոնրա միւշարէլէյհիմա Էնվէր վէ Ճէմալ բաշալար վէ մայէթի միւվասէլէթլերինտէ օլտուղը կիպի քիւլլիյէթլի խալգըն հարարէթլի ալգըշլարը արասընտա միւֆարէզաթ իթմիշլեր տիր։ (Օ. Լ.

ՊԱԼԳԱՆ ՀԱՏԻՍԷԼԷՐԻ

Սէլանիկ Ահվալի. — Պու կիւնքի «Սապահ» Սէլանիկտէ չըգան «Եէնի Ասր» կազէթասընտան աթիտէքի մալիւմաթը իգթիպաս իթմիշ տիր.—

Փէսրիյէ գասապասընտա պէօյիւք պիր միթինկ ագտ օլընմըշ վէ խաթիպլեր հիւքիւմէթ վէ զրալը սիյասէթինի քէմալը հէրարէթլէ թասվիպ իտէն նութգլար իյրատ էյլէմիշլեր տիր։ Միթինկի միւթէագզրպ Բէսրիյէ էհալիսինին զրալ իլէ հիւքիւմէթէ հըսսիյաթը հիւրմէթքեարանէ վէ սաատագաթքեարանէսինի միւշիր մուգարրէրաթ իթթիխազ իտիլմիշ վէ թէլէկրաֆլա հիւքիւմէթը մէրքէզիյէյէ իշար օլունմըշ տըր։

.·. «Անքպէր» կազէթասընընը իշարաթընա նազարէն միւթթէֆիզլեր Դարպապրունընը գարշըսընտաքի արազիսէ կօլաքիա լիմանընը տա իշղալ էյլէմիշլեր տիր։ Սէլանիկ քէօրֆէզինին մէտխէլի պու սուրէթլէ թէմամէն միւթթէֆիզլերին թօք աթէշի ալթընա պուլընըյօր։

.·. Սապահ կազէթալարընընը վերիքլերի մալիւմաթա կէօրէ միւթթէֆիզլերէ մէնսուպ պիր միւֆրէզէ կէչէն ճումա էրթէսի կիւնի ճիվար եօլլարը թէտգիգ էյլէմէք իւզրէ Աբանիմիյէ կիթմիշ տիր։ Միւթթէֆիզլեր պու եօլլարը թամիր էյլէմէք նիյէթինտէ տիրլեր։

.·. Սէլանիկ մէվզրը միւսթահքէմ վարտար նէհրինին ազզընտան Օրֆանօ քէօրֆէզինէ գատար իմթիտաա իթմէքտէ տիր։ Ռութութ միւտաֆէսի էսասիյէ թագրիպէն 120 քիլոմէթրո թուլընտա օլուպ Պէշիք, Լանգազա քէօյլերի վէ Վարտար պաթագլըգլարընը իհթիվա էյլէմէքտէ տիր։ Շըմէնտըֆէրլերին մէվճուտիյէթի հասէպիյէ միւճատէլէնին ինքըշաֆ իտէպիլէճէկի էն մուհիմմ նոգթա Սէլանիկ չըմալինտէ Թօքճը, Պալճա, Այվաթ իլէ Լանգազա վէ Պէշիք քէօյլերի արասընտաքի արազի տիր. պիլխասսա պու արազի պաթագլըգ օլմագ իթիպարըյլա միւտաֆասյա բէք զիյատէ դապիլիյէթլի տիր. միւթթէֆիզլեր պիւթիւն պու նոգթալարընը պէօյիւք թօքլարլա թանքիմինէ չալըշմագտա տըրլար։

.·. Ինկիլիզ բիշաարլարը բազար էրթէսի ազշամը Ալէման թայեարէլերինին մէվզրլարը իւզերինտէ ճէվէլանընը միւշահէտէ էյլէմիշլեր տիր։ Տէօրթ Ֆրանսըզ թայեարէսի էլէքթրիք բրօժէքթօրլարըյլա Ալէման թայեարէլերէնին թէհարրիյաթ վէ թաատիպաթընա չըզմըշլար տըր։

.·. Իսուսուալ մահալլէսինտէ օյնայան չօճուգլար Կիրիտի պիր ժանտարմա ճէսէտինի պուլմըշլար տըր։ Զապթթա թահգիգաթա պաշլամըշ վէ շիպհէ ալթընտա պուլընան պագը ասքէրլերէն պիր գաչը թէվֆիֆ իտիլմիշ տիր։

.·. Մակէդոնիա չըմէնտըֆէրլեր միւֆէթթիշլիկինտէն վասրը օլան ըէսմի խապէրլերէ կէօրէ պունլարտա հաֆթատա իւչ տէֆա միւթէզապիլէն հարաքէթ էյլէմէք իւզրէ Տրամա, Օգճըլար արասընտա եօլը թրէնլերի միւնագալաթա պաշլամըշլար տըր։ Տէմիրհիսար իլէ Տրամա արասընտա հէր կիւն թրէնլեր մինթազամէն իճրաի սէյր ու սէֆէր էյլէմէքտէ տիրլեր։

«Ճ. Շարգիյէ»ճիճ բ.Ֆրիգասը 68

ՊԻՐ ԹԱՊԻՊԻՆ ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐԻ

ԻԲԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—...—

ԻԱՏԷԻ ՆԱՄՈՒՍ

Հէր քէս միրալայ տը Մէրանը էլլերինտէ օլարագ կէօթիւրմէք իսթէյօրլար իտի։ Պէրթ ճէսուր պիր գատրն իտի. մատամ տը Նէօր տա ճէսուր իսէ տէ, կէնճ վէ գուվվէթլի տէյիլ իտի. միրալայ եալընըզ տէտի քի.

— Հէր իքինիզ էլլերիմտէն թութունըզ, պիր ադրը տույմագսըզընը էվիմէ վասրլ օլապիլէճէկիմ։

Քէնտիսինին պիր իշարէթի իւզերինէ 12 քիշի՝ միրալայը գալարրրպ, ալայ իլէ՝ պիրթիւն Շամբրուտաքի էրքէք, չօճուգ վէ գատընլարընը կէօղ եաշլարը արասընտա էվէ գատար կէօթիւրտիւլէր։

14.

Մ. տը Մէրանընը պաշընա կէլէն ֆէլաքէթ խապերի սիւրաթլա եայրըտը։ Միրալայընը տօսթը օլան Լըզօէնթրը թապիպ տէ չաղրըլար։ Պու տօզթոր Մ. տը Մէրանընը միւթէվէֆա զէվճէսինի տէ թէտավի իթմիշ օլուպ էվին ատամը սայըլըր իտի։ Մօրիս՝ Պէրթ իլէ պերապէր կէճէ կիւնտիւզ միրալայընը եանընտան այրըլմայըպ հէր նէվ իհթիմամլարտա զուսուր թիմմէտիլէր։ Լաքին հէր իքիսի ատ կէսզ իշարէթլերինտէն պաշգա պիրպիրլէրինէ եազընըզգ կէօսթէրմէզլէր իտի։ Մ. տը Մէրան պիլէ եալընըզ Մօրիսէ «թէշէքքիւր իտէրիմ»տէն պաշգա պիր սէօզ սարֆ իթմէզ իտի։

Գոնթ տը Պիւրի խասթայը զիյարէթմէ կէլտիկինտէ, տը Մէրան Շասնէօյլտէն չօգ մէմնուն օլտուղընը քէնտիսինէ սէօյլէմիշ իտի։

Պիր կիւն խասթայա նէօվպէթ կէլմէմիշ վէ օնը թէտավի իտէն հէր իքի տօգթօր տա Մօրիստէն մէմնուն օլտըգլարը սըրատա, Մօրիս՝ միրալայընը եաթաղը եանընտաքի՝ ֆօթէօյլէ օթուրըպ՝ միրալայընը նազարը թէվէճճիւհի քէնտիսինէ մաաթուֆ պուլընտըղընը կէօրտիւքտէ, չու սէօզլերի իթմէկէ ճէսարէթ իթտի։

— Միրալայ, սիզ էյիսինիզ, պիզ տէ պունտա էմինիզ. լաքին սիզին պիւսպիւթիւն շիֆայեապ օլմանընը ուզուն սիւրէպիլիր. վէ մէճպուրի թէրք իթտիկինիզ մէնաֆիլերին տիւշիւնճէսի սիզէ քէտէր վերմէմէլի տիր։ Միրալայ, էօմրիւմտէ իլք տէֆա օլարագ սիզտէն պիր լութֆ թալէպ իտէճէկիմ։ Սալթը այ վար քի ֆապրիգանընզտա սէնաաթտա չալըշըյօրսմ, չիմտի էրէյիճէ քէսպը միւմարէսէ իթտիմ։

— Հէբիսինի տէ պիլիյօրսմ, Մօրիս, տէտի միրալայ թաթլը պիր սէտտա իլէ։

— Օ հալտէ լութֆընընզ չու օլաճագ քի, պէնտէնիզի սիզէ վէքիլ թային իտէսինիզ, անճագ էմրինիզ լազըմ տըր. զանն իտէրիմ քի սիզէ ֆաիտէլի օլապիլիրիմ։ Պիւթիւն սիզին լիյագաթընընզա թէվաֆուգ իտէպիլէճէկիմի իւմիտ իտէրիմ։ Նալընընզ սիզէ խըստմէթ իթմէք իչիւն պէնի սիզին ատամլարընընզա թագտիմ իտինիզ։

ԹԷՊԷՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՑԷ

Փետր. 25տեն 26 հոյլետեն սօնրայա գաւար հավա պուլանըգ օլուպ խաՖիՖ եաղմուր պաՀլայանագ, պիլախերէ շիտտիքինի թեզեիտ իտենէք տիր. ռիւզկեար ճեճուպ իլէ ճեճուպը դարպի պէյնինտե վեզան իտենէք տիր։

Զեֆիրկէ սիւրիւսի.— Ասանա ռառատաթը հավաիյէ շիւպէսի զօմանտանլըզընտան պէրվեճնը աթի թելեկրաՖ ալընմըշ տր։ Միւթեվասաթ տերեճետէ էսսիՖ, ռաթը արզտան 50-60 մեթրո իրթիՖատա պիր չեֆիրկէ սիւրիւսինին շրմալը շարգիտեն ճեճուպը դարպի իսթիգամեթինե կեչտիկի կեօրիւլմիշ տիր. միռուր՝ սապան զեվալի սաաթ 11.40տան 12յէ գաւար տեվամ իթմիշ տիր։ Մ.

*** Մէհաֆիլը սիյասիյէտէն ալընան խապերլերէ կեօրէ, Պէլկրատ-Նիշ-Իսկիւպ վէ Նիշ-Սոֆիա խաթթլարը միւնազալաթա պաշլաթըգլարը ճիրեթլէ Մակեդոնիատա իճրաի հարաքեաթ իտէն ճէրման վէ Գուլկար գուվվէթլերի իհթիյաճաթընըն թաթմինի մէսէլէսի քէսպը սուհուլեթ էյլէմիշ տիր։

*** «Նէա Ալիթիա» կազէթասը եաղըյոր. «Հիւքիւմէթը ասքերիյէ յունվարընը իպթիտաաընտան պէրու Մակեդոնիատա մէվճուտ Միւսէվիլերի տիկէր Եունան թէպասը կիպի ասքէր ատտ իթտիկինտէն 20տէն 35 եաշընա գատար օլան Միւսէվիլերին մէմալիքը էճնէպիյէյ ազիմեթլերի մէն իտիլմիշ տիր։ Եունան թէպասընտան օլուպ 14տէն 20 եաշընա գատար օլան Միւսէվիլեր մէմալիքը խարիճիյէյ կիթմէք խսթետիքլերի թագտիրեէ 200տէն 2000 ֆրանկա գատար թէմինաթ ագչէսինի իթայա մէճպուր տրրլար։ Պու կիւնէ գատար խարիճէ կիտէն իքի Միւսէվիտէն պիրինճիսի 300, տիկերի իսէ 500 ֆրանգ իթա էյլէմիշ տիր։

*** Սալը սապահը լիմանըմըզա միւվասէլեթ իտէն պիր ինկիլիզ նագլիյէ սէֆինէսի 500 ինկիլիզ ասքերիյլէ 70 պարկիր, մուհիմմ մըգտարտա օթ, պէօյիւք պաչ հայվանաթ վէ մուհիմմաթը հարպիյէ իսրաճ էյլէմիշ տիր։

ԻԹԱԼԵԱՆ ժէնէրալը Բիյաչէնթինի Արնավուտլըգ հէյեթը սէֆերիյէսի գոմանտանլըզընա թային օլընմըշ տր։ Իթալիա գրալը Բօմայա ավտէթլէ Սալանտրա վէ Սոնինօ իլէ կեօրիւշմիշ տիր։ (Մ.)

ՐՈՒՄԱՆԻԱ.—Ինկիլթերրա հիսապընա 80,000 վակոնլըգ հուպուպաթ միւպայէասընա մէմուր օլան հէյեթը մալիյէ չիմտիյէ գատար անճագ 36,000 վակոնլըգ հուպուպաթ թօրլայապիլմիշ տիր։ (Թ. Է.)

*** Ախիրէն թէչքիր օլընան իսրաճաթ զօմիսիոնը պիր թաքրմ միւնթէքիրլերին վէ էրպապը հերրա ու թամաքն էնթրիգալարընա սէտտ չէքմէք մագսէտիյլէ սաթըլան հուպուպաթա մուգապիլ Ալէմանիատան ճէլպ իտիլէճէք էշկա հագգընտա հիւքիւմէթը մեզքիւրէ իլէ տօղրուտան տօղրույա անլաշմաղա վէ սոնրա իտիալաթը՝ միւխթէլիֆ վէ նամուսքեար թիւճճարա թէվարի էյլէմէկէ գարար վերմիշ տիր։ (Թ. Է.)

*** Հիւքիւմէթ՝ մէմլէքէթին հէր թարաֆընտա պօլճա էրզագ պուլընտրմագ վէ հիւքմֆէրմա օլան պահալըլըգը իդալէ իշին վիլայէթլերտէ խուսուսի հէյեթլեր թեշքիլինի վէ պահալըլըգա գարշը պագը թէտպիրլեր իթթիխազընը թանթը գարարա ալմըշ տրր։ (Թ. Է.)

ԷՎՐՕԲԱ ՀԱՐՊԸ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ-ԲՕՐԹՈՒԿԱԼ ՄԻԻՆԱՍԷՊԱԹԸ ՄԻԻՆԳԱԹԻ ՕԼԸՅՕՐ.—Պէրլին 6. (Ռէսմի).— Ալէմանիանընն Լիզպոն սէֆիրի Մ. Բօգէն բասաբօրթլարընը թալէպ իլէ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ Ալէմանիանընն մուֆասսալ թէպլիղաթընը հավի պէյանանամէսինի թէվտիէ մէմուր իտիլմիշ տիր։ Այնը զէմանտա Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին Պէրլին սէֆիրի Տոգթ. Մ. Սիմոն Բաէսէ տէ պու կիւն բասաբօրթլարը վերիլմիշ տիր։ (Մ.)

—Ալէմանիանընն Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ իլթիմաթօմ վերտիկինէ սայիր չըղան խապեր տօղրու տէյիլ իսէ տէ, Բօրթուկալ լիմանլարընտաքի Ալէման թիւճճար սէֆինէլերինէ վաղը եէտ իտիլմէսինտէն տօլայը Ազէմանիա իլէ Բօրթուկալ արասընտա բէյտա օլան կէրգինլիք կիթտիքճէ սըճագ պիր շէքլ ալըյոր։ (Մ.)

—Պիլպաօտան Բարիզին Ամանս Հավասընա պիլտիրիլիյօր.— Բօրթուկալտան պուրայա 90 Ալէման զապիթի վէ միւրեթթէպաթը կէլմիշ տիր։ Պունլար Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին իսթիմալ իթմէսինէ մանի օլմագ իւզրէ միւսաատէրէ իտիլէն Ալէման վաբօրլարընէն մաքինալարընը գուլլանըլմագ պիր հալէ կէթիրտիքլերինի սէօյլէյօրլար։ Գ.

—(Լոնտրատան) Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէճ միւսաատէրէ օլընան Ալէման վաբօրլարը, ռիվայէթէ կեօրէ, ինկիլթերրաճա Սէլանիկէ քէօմիւր վէ լէվազիմը հարպիյէ նագլինտէ գուլլանընլաճագ տրր։ (Գ.)

ՖՐԱՆՍԱՏ. չըղան պիր չայիայա կեօրէ, հարպիյէ նազըրը ժէն. Կալլիյէնի իսթիֆասընը վերմիշ տիր։ «Բըթի Ժուրնալ»տա սանսիւրճա չըգարըլըպ եէրի աչըգ պրազըլան պիր ֆըգրա պու իսթիֆայա ահտ իմիշ։ Ֆրանսա հարպիյէ նազըրը էսպապը սրհհիյէյէ պինանէն իսթիֆա իթմիշ իմիշ։ (Գ.)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՇԷՅԽԻԼԻՍԼԱՄ խայրի էֆ. վէ խարիճիյէ նազըրը խալիլ պէյ տիւն հուզուրը Շահանէյէ գապուլ օլունմըշլար տրր։

Մ. տը Մէրան աղբը վէ ճիտտի պիր տիգգաթլա պու սէօզլէրի տիյնէյօր իտի։ Մօրիս՝ սէօզիւնի պիթիրինճէ, միրալայ եէնիտէն կէօզիւնի գալտրրըպ օնա պագտը վէ տէտի քի,

— Մօրիս, պէն սիզտէն մէմնունըմ. իհթիմամլարընըզա թէչէքքիւր իտէրիմ, թէքլիֆինիզի գապուլ իտէրիմ։ Թէճրիւպէ իտինիզ, մուվաֆֆագ օլուրսընըզ, զիրա սիզ ատի պիր ատամ տեյիլսինիզ։ Զաղըրընըզ ուսթա պաչըլարըմը վէ օնլար թօքլանտըգտա սիզ տէ հազը բ պուլընընըզ։

Մօրիս՝ չօգ մէմնուն օլուպ միրալայն ուգաթըզը էլինի սըզբճա սալաթը։ Օ սըրատա Պէրթ իչէրի կիրտի վէ Մօրիս՝ բէտէրինին քէնտիսինի բէք պախթիյար վէ մէսուտ իթտիկինի անլաթը վէ միրալայ տա Մօրիսին ֆապրիգատա քէնտիսինէ վէքհալէթ իտէճէկինի վէ պունտա մուգթէտիր օլտուղընը սէօյլէյիպ, քէնտիսինէ հայգ վէրմէսինի Պէրթէ սէօյլէտի։ Պէրթ Մօրիսէ,

— Թէչէքքիւր իտէրիմ, Մօրիս, պէն տէ թէչէքքիւր իտէրիմ, տէտի։

Ամէլէ բէիսլերի թօքլանտըլար վէ միրալայ՝ իմալաթթանէնին պիւթիւն իշլերինէ կիւվեյիսինին նէզարէթ իտէճէկինի օնլարա սէօյլէտի։ Մօրիս օնտան սօնրա հէմ խասթանրն պաշը ուճընտա պուլընտը վէ հէմ տէ իմալաթխանէյէ նէզարէթ իթտի։

(Տեվամի)

ՎԷԼԻԱՀՏԸ մէրհում Եուսուֆ Իզվէտտին էֆ.նին էմվալը դայրը մէնդուլէլերի իլէ սայիր մուամէլաթընը բրույէթէ հաճի էվլիյա էֆ։ Թային իտիլմիշ վէ միւշարիլէյհ տիւն հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույրուլմըշ տրր։

ՄԱԴԱՄԸ Մէշէլսէթ միւսթէշարլըղընա հայիզ օլաուղը հարէմէյնը միւհթէրէմէյն բայէսինին Սթանպօլ բայէսինէ թէրֆիլիյլէ մէքթուպի էպուէլալա էֆ. վէ մէքթուպճըլըղընա մուավինլիկինտէ պուլընան Նաֆիզ պէյ թային օլընմըշ տրր։ (Թ. Վէգայի)

ՇԷՔԷՐ ԹԷՎԶԻՒ. — Շէհբիմիզ ճէլպ իտիլմէքտէ օլան 830 վակօն շէքէր էհալիյէ էանաֆ ճէմիյէթի թարաֆընտան օգգասը 10 ղրշ.տան օլմագ իւզրէ թէվզի իտիլէճէք տիր։

ԿԱԶ ԹԷՎԶԻՒ.— Մուխթէլիֆ մահալլէրտէն ճէլպ իտիլէն բէթրօլլար շէհրիմիզէ վիւրուտ իթմիշ տիր։ Պունլար եաղընտա պագդալլարա թէվզի իտիլէճէք. էհալի 3 օգգատան ֆազլա օլմագ իւզրէ օգգասընը 9 ղրշ. ֆիյաթլա սաթըն ալաճագ տրր։

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖԹԷՐՏԱՐԼԸՂԸ ԷՄԼԱՔԸ ԷՄԻՐԻՅԷ ՄԻԻՏ. ՏԷՆ.— Էմլաքը էմիրիյէտէն Մաքրիքէօյտէ Պասմախանէ ճիվարընտա քեային սէնէվի 1600 ղրշ. պէտէլը իյճարը սապըղը պիր պագ դահվէխանէյին 600 ղրշ. պէտէլլէ 29 շուպաթ 331 թարիխինէ գատար ասգեյա ալընտըղընտան, եիւզտէ 3 զամլա թալիպ օլանլարըն զազաի մէղքիւր մէճլիսի իտարէսինէ.

Շէհզատէ Պաշընտա Պիրինճի գալ օրտուի Հիւմայուն ինշաաթ զօմիսիոնընա միւթէրաքիմ խուրտա գուրշուն վէ կիւպրէ 27 շուպաթ 331 թարիխտէ մահէլլէն պիլմիւզայէտէ ֆիրուէթի իտիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարըն մահալը մէղքէւրտէ միւթէշէքքիւլ զօմիսիոնա վէ զահվէխանէ իշիւն տէ Մաքրիքէօյ մալ միւտիրլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ. — Սէնէի էէտիտէնին հուլուլինէ պիր գաչ կիւն գալմըշ օլմասընա պինաէն, ռուսումը պէլէտիյէ գանունը ճէտիտի մուճիպինճէ ռուխսաթիլէ ռէսմինէ թապի մահալլեր առնապընն կէլէճէք 1332 սէնէսի իլէ կիւնինտէն իթիպարէն մէնսուպ օլտրգլարը տէվայիրէ միւրաճաաթլա ռուսումը լազըմէսինի պատելթէէտիյէ թէճտիտի ռուխսաթ իթտիրմէլերի վէ պիլա ռուխսաթ իճրաի սանսաաթ իտէն էանաֆ կէօրիւլտիկի հալտէ իյֆաի սանսաթտան մէն օլընմագլա պէրապէր, հագգլարընտա մուամէլէի ճէզաիյէ թէրթիպ վէ իճրասը մուգարրեր պուլընտըղը իլան օլընը։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷՁԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

§ Սէնայիտէ միւսթաամէլ 20000 քիլօ գատար սիւլֆաթ տը սուտ պիլմիւզայէտէ սաթըլաճագ տրր. թալիպ օլանլար հէր կիւն, վէ ճիհէթը ասքերիյէճէ մուգթազի օլան զէյթուն եաղը, սատէ եաղը իլէ գուրու պամիա մէվզրի միւնագասատա վէ սէվզյաթ իտարէսինտէ մէվճուտ օլան 2600 քիլօ մըզտարընտա պոզուգ ռէքսիմատ տա մէվզրի միւզայէտէ տիր. միւնագասա վէ միւզայէտէ չէհրը հալին 29ընճը բազար էրթէսի կիւնի իճրա զըլընաճագ տրր. թալիպ օլանլարընը եիւզտէ 10 թէէմինաթլարընը միւսթասհրպէն եէվմը մէղքիւրտէ զէվալի սաաթ 2տէ Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաթ զօմիսիոնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

§ 30000 չիֆթ թահթա զունատուրա տապանը, 500 քիլօ ղըրնըզ, 500 քիլօ օլթան իբլիկի, 2000 չիֆթ թերլիք, 5000 չիֆթ մահմուզ մուխթէլիֆ իպատտէ 105000 քիլօ սաճ, վէ 2200 բաքէթ բէրչին չիվի, 106 պին ատէտ 9 վէ 200 պին ատէտ 11 նօ.լը թօգա, 25 ատէտ հարիդ թուլումպասը, 2000 քըլօ գալայ, 10 պին ատէտ խաթապ պալթասը, 1000 թաղըմ ալաֆրանկա նալ էտէվաթը, 500 պին թաղըմ բօրթաթիֆ չատրըընա մախսուս տէօքմէ գաբսօլ, 10 պին քիլօ չատըր իրի, 300 պին մէթրո գալիդօթ, 500 պին մէթրո գանավիչա, քիւլլի մըգտարտա եաբաղը բամուդ, լէվհա հալինտէ միւճէտտէտ վէ խուրտա պագրը միւպայէա իտիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարընը նումունէլերի կէօրմէք վէ չէրայիթի անլամագ իւզրէ հէր կիւն վէ միւնագասայա իշթիրաք իտէճէքրին տէ 332 սէնէսի մարտընընը 2 նճի չարշէնպէհ կիւնի սաաթ 2տէ եիւզտէ 10 թէէմինաթլարընը միւսթասհրպէն Լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսի միւպայաթ զօմիսիոնընա միւրաճաաթլարը։ 3—2

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԱԼԷՄԱՆԻԱՆԸՆ ԲՕՐԹՈՒԿԱԼԱ ԻԼԱՆԸ ՀԱՐՊԸ

Պէրլին 8.— Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Լիզպոն սէֆիրի վասբթասըյլա Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ պիր պէյանանամէ իթա իլէ՝ պունտա՝ նօթանընն թէվտի օլընտըղը տագիգատան իթիպարէն Բօրթուկալ իլէ հալը հարպտա օլտուղը պէյան իտիլմիշ տիր։ Ալէմանիանընն պու թէչէպպիւսինէ սէպէպ Բօրթուկալընն հարպընն պաշլանկընճընան պէրու թաադիպ իթտիկի պիթարաֆլըղա մուղայիր վէ ախիրէն տէ Բօրթուկալ լիմանլարընտա պուլընան Ալէման սէֆայինը թիւճճարիյէսինէ քէյֆէ մայէշա վաղը եէտ իթմէք կիպի նամէշրու հարաքեաթը տրր։ Բօրթուկալ լիմանլարընտա իշղալ օլընան 37 ատէտ Ալէման սէֆայինինին մալիւմ օլտուղը իւզրէ, համիլ օլտուգլարը Ալէման պայրագլարը էնտիրիլմիշ վէ օնրն եէրինէ Բօրթուկալ պայրաղը հարպ պայրաղը իլէ պէրապէր չէքիլմիշ տիր։ Պունրն իւզերինէ Բօրթուկալ ամիրալ սէֆինէսի՝ պու հարաքէթի 21 բարէ թօք էնտախթըյլա սէլամլամըշ տրր։ (Գ.)

— Ալէման թիւճճար սէֆայինինին միւսաատէրէսի նէթիյճէսիյլէ Լիզպոն Ալէման սէֆիրի փետր.27տէ պիր բրօթէսթօնամէ վէրմիշ օլտուղընա բաղմէն, Բօրթուգալ հիւքիւմէթի՝ քէնտի ռէսմի կազէթալարըյլա պիր մալիւմաթ նէշր իթտիրմիշ տիր քի, պունտա Ալէմանիանընն բրօթէսթօ իթմէտիկի սէօյլէնմիշ տիր. Դօրթէղ մէճլիսինտէ ատլիյէ նազըրը քէզա ռէսմէն պիր Ալէման բրօթէսթօսը մէվճուտ օլտուղընը ինքեար իթմիշ տիր։ «Սէգօլ» մուհարրիրինէ օլան միւլագաթընտա տա քէզա խարիճիյէ նազըրը քէնտի նամուսը իւզերինէ Ալէմանիանընն հիչ պիր բրօթէսթօտա պուլընմատըղընը սէօյլէմիշ տիր։ Գ.

—Մարտ 4տէ Պէրլին Բօրթուկալ սէֆիրի՝ Ալէմանիա խարիճիյէ նէզարէթինէ՝ Ալէման թալէպլերինին ռէտտ օլընտըղընա տայիր պիր նօթա վէրմիշ վէ պունըն իւզէրինէ Ալէմանիանընն Լիզպոն սէֆիրի՝ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինէ պալէատէ զիքր օլընան պէյանանամէյի վէրմէկէ մէճպուր օլմըշտը քի, պունտա Բօրթուկալընն եաբաղը մուղայիր հարաքեաթ թաատտատ օլընմըշ տրր։ Պու պէյանանամէնին պիր սուրէթի տէ Պէրլին Բօրթուկալ սէֆիրինէ իթա օլընմըշ տրր։ (Գ.)

Մատրիտ, 8.— Մատրիտ Բուս սէֆիրի Պարոն տը Պուտպերկ վէֆաթ իթմիշ տիր։ Գ.

مدیر مسؤل اغوب وارژانیان

Միւսր. մէսուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ